

## Yakobus

### *Horok Lirna La'an*

Man hi'i horok eniyeni, Yakobus. Ri man wakuku la rauroin Horok Lap enihe pene'ek nahenia Yakobus eni Makromod Yesus mo'oniwalla man karuri (Mat. 13:55; Gal. 1:19). Yakobus eni namwali man panulu lolo Yerusalem nin kerei raramne (HN. 21:18; Gal. 2:9). Lere onne an hi'i horok eni aku laa Israel nin luhu-luhu idaweli woro'o man aiyedi noho wawan na'akeme me'e (1:1), maa Yakobus lirneni namwali lira man wa'an ri na'akeme lese haenhi.

Lolo horok eni, Yakobus konohi ika agame ma namlolo lolo Makromod Lalap kalarna (1:27). Ai na'aheni, "Lo'o ik ka'aheni ik akin naili'il Makromod Lalap, maa kak hi'i wewhe lernohe Nin honorok aki, onneni nin panaeku ik akin ka naili'il kokkoo, de kan min haida" (2:14-26). Horok eniyeni nin nounaku nammori aile man paku ika lolo iknik popono orereki akilere.

### *Horok Ihin*

1. Yakobus nala wanakunu man hari horok eni (1:1).
2. Ai nala wanakunu ma na'ono akin ma namkene naili'il noro woroin ma nano wawan (1:2-8).
3. Ai nala wanakunu ma na'ono ma na'alehe naulinu noro man karu (1:9-11).
4. Ai nala wanakunu ma na'ono kenene panatal noro man ken patal (1:12-18).
5. An hopon ik derne kakani Makromod Lalap la hi'i wewhe Nin konomdere (1:19-27).
6. An hopon ika yon ka'ili kaloho ri (2:1-13).

7. Ai nala wanakunu ma na'ono ik akin ma naili'il noro iknik hini'i wenewhe man wa'an (2:14-26).
8. Ai nala wanakunu ma na'ono ri Kristen nuran wonohirn namal panaitne (3:1-18).
9. Ai nala wanakunu ma na'ono ri Kristen noro noho wawan (4:1-5:6).
10. Ai nala nounaku man horu (5:7-20).

<sup>1</sup> I wal'u na'ahoru, mi ri Yahudi ma namwali Israel nin luhu idaweli woro'o man aiyedi a'am lehern me'e, ya'u eni, Yakobus. Ya amwali Makromod Lalap Nin hophopon wahwahan man ilitolle Makromod Yesus Kristus Nin honowok. Ainu'u tape masi rakanala ki mi na'ahoru.

*Yon ik akin sus lere ik lernala wewerek pananaka*

<sup>2</sup> I wal'u na'ahoruwedi. Lere ik lernala wewerek pananaka warna-warna, yon ik akin sus, maa wa'an rehi ik akin nahuwa'an mamani,

<sup>3</sup> ono ik kauroin lo'o ik akin ka nado'o lolo iknik wewerek pananaka, ik akin eren narururi lerno hi Makromod Lalap mamani.

<sup>4</sup> Lo'o ik akin ka nado'o hehen nanumene wewerek pananaka onne horu, Makromod Lalap nala ha man kukuku noknokor maika leke kamwali ri ma namlolo ma akin namkene mamani.

<sup>5</sup> Lo'o i wal'uhe ka mauroin lolo kalla ewi ma namlolo, mapanak Makromod Lalap leke Ai nala woroin ki mi. Na'amoli Ai nala honorok aki man wa'an ki mi, ono ik Makromod raram nodi paku ri na'akeme lerno hi Nin aki man mou eni, la Ai ka na'ahan ri ma napanak eni.

<sup>6</sup> Enimaa ma napanak onne nodi akin naili'il kokkoo, ono lo'o ik akin nado'odo'o, onne naise wo'o man anna huu laa ki laa mai.

<sup>7</sup> Ri onne yon pene'ek Makromod Lalap walha nin lir napanak ma naisa onne,

<sup>8</sup> ono ai akin woro'o de ka namkene lolo nin hini'i wenewhe na'akeme.

*Orkanaru noro ri ma na'alehe naulinu*

<sup>9</sup> I wal'u ma na'alehe naulinu man lernohi Yesus enihe, yon mi akim sus ono mi ma'alehe haidahaida, maa mahuwa'enedi mi akim ono Makromod Lalap kikanedi mi mamwali Nin ri me'e.

<sup>10</sup> Enla mi Kristen man karu, mahuwa'enedi mi akim ono mi ma'adeul ma'atanedi mi akim me'e leke akim naili'il Yesus Kristus. Mi noro idewe minim kanaru na'akeme penia maisa audipi man lere eni aile, maa oreki moluwedi me'e.

<sup>11</sup> Lere eni audipi onne ma'aruru, maa rakan lere manha, namlau la nadiyauredi, de kan ma'aruru me'e. Namnenehe noro ri man karu, lerida ai mahan na'olu nin hahaa, maa namlilin-nohi an maki me'e.

*Lere ika lernala kenene panatal ma nodi ik kadiyaur dohohala, pu'ik heli mehe Yesus*

<sup>12</sup> Ri man kerhu wewerek pananaka, akin nahuwa'enedi, ono ri man kerhu hehen nanumene wewerek pananaka onne horu, an kokala mahmaha kolkoli ma namwali or'ori dardari man Makromod Lalap nouwedi nala ri na'akeme ma naramyaka Ai.

<sup>13</sup> Lere ik lernala kenene panatal ma nodi ika hi'i dohohala, yono ka'aheni, "Makromod Lalap ken patal ika," ono onne ka namlolo. Ha man ailanna ka nodi molollo ken patal Makromod

Lalap leke hi'i yaksala, la Makromod Lalap kan ken patal ri leke hi'i yaksala,

<sup>14</sup> maa ri ma nadiyaur kenene panatal, nin monmono kamanna ma aile irhun raramne penia napi'u nawa'u ai de nakoko hi'i yakyak salsala.

<sup>15</sup> Lo'o ik lernohi monmono kamanna ma aile ik irhun raramne onneni, ik kadiyauredi dohohala me'e. Enla lo'o dohohala na'a'aredi ik irhun raramne, onne nodi ika laa makimaki me'e.

<sup>16</sup> Ende, I walin man ya aramyak enihe, yono hurinohi panaeku ma na'aheni, "Makromod ken patal maya'u," mehem wukupoho mi.

<sup>17</sup> Ha na'akeme man wa'an la ma namlolo ik kokala nano ik Amad. Makromod Lalap hi'iyedi ha man ropropo na'akeme lolo a'am me'e, la ha ropropo onne lalaa mamai de herherre mamani, maa Ai penia kar herre. Ai namkene nala Nin wawa'an rara'e maika mamani.

<sup>18</sup> Ai mehen hi'i kenekrohu konohi Lirna Wawan ma namloleni maika la nala morimori worworu maika lolo Lirna onne haenhi. An hi'i onne leke ik kamwali ananhe ma na'ono narehi Nin hini'i na'akemeni.

*Yon derne Lirna Wawan mehe, maa hi'i wewhe haenhi*

<sup>19</sup> I walin man ya aramyaka enihe, horhorok ainu'u nounaku enie. Yon ika pelek wakunu la yon pelek ka'ahan, maa kahehe leke ik kamkene derne,

<sup>20</sup> ono ri man pelek na'ahan kan hi'i ha ma namlolo ma nahuwa'an Makromod Lalap akin.

<sup>21</sup> Ende sopedi iknik hini'i wenewhe man diwar dawar noro ailanna na'akeme man ik kadem hi'i wewhe! Mai kodi honorok aki ma kan

holi kukulu lalap, leke kokala Makromod Lalap Lirna man kamanedi ik akin me'e, ono Lirna Wawan onne penia nodi molollo huri we'eredi ika nano dohohala nin molollo.

<sup>22</sup> Yono ik derne mehe kakani mehe Makromod Lirna Wawan eni, maa hi'i wewhe lernohi in-hawa man Makromod Lalap na'ahehenie! Lo'o ik kakani mehe, maa kak hi'i wewhe, ik mehe wukupohedi ik kemen me'e.

<sup>23</sup> Ri man derne Makromod Lalap Lirna Wawan, maa kan hi'i wewhe lernohe, namnenehe noro ri man koklolo oin makan lolo kokaka oi,

<sup>24</sup> maa nala'a ne, idewe hamlinuwedi oin makan me'e.

<sup>25</sup> Ende wa'an rehi ik koklolo ka'inau Kristus Nin keneri hono'ok ma namlolo wake'eni, la hi'i wewhe mamani. Nina keneri hono'ok onne penia nodi molollo huri we'er ika nano dohohala. Yon ik derne Nin keneri hono'ok la idewe hamlinu, maa ik hi'i wewhe haenhi. Makromod Lalap namre'e namharu ri man hi'i wewhe onne na'akeme.

### *Agame ma namlolo lolo ik Makromod kalarna*

<sup>26</sup> Yono hi'i nahenia ri aile ma nampe'el laa kerei, maa ka nadiyahaka nuran wonohirn namal panaitne. Ri onne mehen wukupohedi kemen me'e, la nina lalaa kerei onne kan min haida.

<sup>27</sup> Agame ma namlolo kokkoo lolo ik Amad Makromod Lalap kalarna, onne ik karamyaka la paku tatana ana'a re'e noro re'eyaka walumyaka ma na'alehe naulinu. Enla kadiyak ik kemen leke yono noho wawan nin honorok panaeku man ailanna nano'onnyaka ika.

## 2

### *Yono holi na'ili naloho*

<sup>1</sup> I walin man ya aramyaka na'ahoru. Ik akin naili'il Yesus Kristus, Ik Makromod Man Kulu Narehi Man Lap Narehi eni, de yon holi na'ili naloho mai noho wawan.

<sup>2</sup> Lo'o orkanaru ida mai iknik konoro wuku rana'ukwuku, nair deli maha, hewek nair nainair ma'aruru. Enla ri ma na'alehe naulinu mai wali'ur, an nair nainair periku paraku.

<sup>3</sup> Lo'o ik horhawa ri orkanaru onne de lariyale ka'aheni, "Pape, lariyala, maikoredi kadere wawa'an onne," la ri ma na'alehe naulinu onneni, ik hopon na'ahenia, "Laa mamriryedi lolo enne," ka eni, ik hopon, "Mai maikoredi lolo elimo'o wawan eni."

<sup>4</sup> Lo'o ik hi'i heheni, ik holiyedi na'il'ili nalohloho noro iknik ri heri ri wali, la ik ho'ok kailedi ri namehin kodi aki ma kan mou me'e.

<sup>5</sup> I walin man ya aramyaka na'ahoru! Loi honorok ainu'u wanakunu eni wawa'an! Ri ma na'alehe naulinu enihe, kade hi ka ramwali orkanaru lolo noho eni wawan, maa Makromod Lalap kikanedi hi ramwali ri orkanaru lolo Ai leken kalarna ono hi akin namkene naili'il Ai. Makromod Lalap nodi molollo hi penia hir lernala Nin rere'e haharu An nouwedi ri ma naramyaka Ai me'e.

<sup>6</sup> Hi'ihепенia ik hi'i wawwawa ri ma na'alehe naulinu, maa horhawa ri orkanaru ma nadedem kerne dalha ika, la rodi ika laa hono'ok kanail onno leke tumdesne ika?! Kan wa'an ik hi'i heheni.

<sup>7</sup> Hi penia wahilei ra'idaru Yesus Kristus Naran man ik horhawe. Ai penia hi'i mi mamwaliyedi Makromod Lalap Nin ri me'e.

<sup>8</sup> Lo'o ik lernohi kokkoo iknik Rai Nin keneri hono'ok ma aile Horok Lape ma na'ahenia, "Karamyaka iknik ri mormori wali naise karamyaka ik ihin kemen," ik hi'i ha man wa'an mamani. \*

<sup>9</sup> Lo'o ik holi na'ili'ili nalohloho, ik hi'iyedi dohohala me'e. Namlolo, i wal'uhe, ik hi'iyedi dohohala ono ik larlewenedi keneri hono'ok onne me'e.

<sup>10</sup> Ri man derne nakani keneri hono'ok na'akeme, maa larlewenedi ida mehe, onneni namnenehe an larlewenedi Makromod Lalap Nin keneri hono'ok na'akeme me'e.

<sup>11</sup> Ai man hopon, "Yono lerwa'u hailai" na'aheni, "Yono resne ri" haenhi. Ende lo'o ik kak lerwa'u hailai, maa ik kesne ri, ik larlewenedi Nin keneri hono'ok me'e. \*

<sup>12</sup> Ende wakunu la hi'i wewhe ha man wa'an ono Makromod Lalap naho'ok nakail ika nodi Kristus Nin keneri hono'ok man huri we'er ri mormori eni.

<sup>13</sup> Ik hi'i heheni ono ri ma kan kukul aki man wa'an de nala ampun nin ri mormori wali lere eniyeni, Makromod Lalap kan kukul Nin aki man wa'an nala ampun ai lere An ho'ok kail ri na'akeme. Enimaa ri man kukul aki man wa'an nin ri mormori wali, ai onne kokala Makromod Nin raramyake lere ho'ok kail haenhi.

*Ik po'on ri nin hini'i wenewhe mene kauroin kokkoo ai akin namkene lernohi Makromod Yesus*

---

\* 2:8 Im. 19:18      \* 2:11 Kel. 20:13, 14, Ul. 5:17, 18

<sup>14</sup> I wal'u na'ahoru! Lo'o ik ka'aheni, “Ya akin naili'il Yesus,” maa iknik hini'i wenewhe kan lernohi iknik wanakunu onne, iknik aki ma naili'il naise onneni na'alehe molollo huri we'er ika nano dohohala nin molollo!

<sup>15</sup> Lo'o ik walin ida aile nin nainair noro hanana'an akilere kan nokor,

<sup>16</sup> maa ik ka'aheni ai, “Mala'a wawa'enedi, owe. Na'amoli Makromod Lalap nala nainair noro hanana'an man noknokor ki o.” Lo'o ik ka kala haida-haida ai leke nodi mori wawa'an, iknik hini'i onne kan min haida-haida.

<sup>17</sup> Namnenehe noro iknik honorok aki ma naili'il Yesus. Lo'o ik ka'ahenia ik akin naili'il Ai, maa ka'alehe hini'i wenewhe man lernohi Ainin honorok aki, ik akin ma naili'il onne kan min haida-haida.

<sup>18</sup> Lo'o ri aile ma na'aheni, “Ri ida akin naili'il Yesus leke yon lernala hunukum, la ri namehin hi'i ha man wa'an mamani leke yon lernala hunukum. Kalla woro'o onne wa'an.” Maa ya'u walha ri onne na'ahenia, “Lo'o mi kam hi'i ha man wa'an, ka'u do'on auroin nahenia mi akim naili'il Yesus, ee ka. Maa mim do'on mauroin ya akin naili'il Yesus nano ainu'u hini'i wenewhe man wa'an.”

<sup>19</sup> Mi akim naili'il nahenia Makromod Lalap mahaku mehe! Honorok aki ma naili'il onne wa'an, maa hayakyak enihe rauroiroin onne haenhi. Hayakyaka akin naili'il Makromod Lalap mahaku mehe, maa kar derne rakani penia rarururue ono ramka'uk rehi.

<sup>20</sup> I wal'uhe, lo'o ik ka'aheni ik akin naili'il Makromod Lalap, maa ik ka'alehe hini'i man wa'an, ik kamdoo rehi. Ik honorok akin ma naili'il onne kan min haida-haida.



<sup>21</sup> Horhorok ik upud a'ad Abraham. Lere ai nala anan Isak nodi hoikani Makromod Lalap lolo panaur wawan, Makromod Lalap dodo'on nin hini'i wenewhe onne peni Ai na'aheni Abraham namwali ri molololo.

<sup>22</sup> Ende ik kauroin mouropo na'aheni Abraham nin hini'i wenewhe noro nin aki ma naili'il Makromod Lalap onne ra'alono wewerre. Ainin hini'i wenewhe onne na'akuku na'anokor nin aki ma naili'il Makromod Lalap.

<sup>23</sup> Onne penia Horok Lap Lirna aile ma na'aheni, "Abraham namkene akin naili'il Makromod Lalap, de Ai na'aheni Abraham onne namwali ri molololo." Enla Horok Lap na'aheni ai namwali Makromod Lalap Nin na'aromwali haenhi. \*

<sup>24</sup> Nano wanakunu onne ik kauroin nahenia ik kamwali ri molololo Makromod Lalap kalarna ono ik akin naili'il Ai, noro idewe hi'i wewhe ha wawa'an haenhi.

<sup>25</sup> Namnenehe noro Rahab haenhi. Nonolu eni ai onne namwali maekyak manin Yeriko. Makromod Lalap na'aheni ai namwali ri molololo nano nin hini'i man wa'an. Kade an min lolo leke ma namwali Israel nin arwalie, maa an paku Israel rira ri woro'o man koklolo ra'inau onnenihe, de an suwar hi lolo nin nakar, la hopon rala'a lolo kalla namehin leke rahaledi hi nano arwali.

<sup>26</sup> Ende lo'o ik ka'aheni ik akin naili'il Yesus wawa'an, maa ik kak hi'i ha ma naramyaka iknik ri heri ri wali, onne nin panaeku ik akin ma naili'il onne makiyedi naise ri ma aran horuwedi me'e.

---

\* 2:23 NN. 15:6

### 3

#### *Kadiyaka ik namal*

<sup>1</sup> I wal'u na'ahoru! Nano mi na'akeme yono ri nammori raram nodi mamwali meser. Mi mauroinedi me'e nahenia mayai ma namwali meser, lernala hono'ok kanail man werek narehi ri namehin.

<sup>2</sup> Ik eni na'akeme kadedem hi'i dohohala, maa ri ma kan hi'i dohohala lolo nurun wonohirn namal panaitne, ai onne nauroin nadiyaka kemen wawa'an penia nin hini'i wenewhe na'akeme namlolo me'e.

<sup>3</sup> Ya ala wanakunu naho'ok ida man kukunohi ika nahenia ha man tutusiyana nodi molollo ha man lalape. Kude rala tome na'enedi ne, tom tutusiyenedi, maa ik waki laa mariri me malanna, ai namkene lernohi ika. <sup>4</sup> Naho'ok namehin ik po'on kapale. Anne lape huu kapal lap onne nodi lalaa mamai, maa yoromudi nasala ulla man tutusiyana mehe nodi kapal lapa onne laa ewi-ewi lernohi nina raram nodi.

<sup>5-6</sup> Wanakunu naho'ok eniyenihe naise ik nammalle haenhi. Kade ik namal tutusiyenedi, maa nodi ika wakunu kukulu lalapa, noro hi'i sala lalapa. Ik namal namnenehe noro aiye tutusiyanida ma na'an alha lape haenhi. Kade alhe onne lape, maa lere noho nalere manha, aiye tutusiyanida mehe na'an horuwedi. Ik namal ailanna rehi la nakoko ik kemen na'akeme hi'i ha man ailanna. Ik nuran wonohirn namal panaitne peni nano'onnyaka iknik morimori na'akeme nano lere mori ika rakan iknik lere horu. Iknik wanakunu ma naise aiye lerlere onne peni namhara nano kawali pire ai porom raram.

<sup>7</sup> Ri mormori nauroin nodi molollo ha mormori merwui, manu liwliwar, ha mormori ma na'ina'ik noro ha mormori na'akeme man minle kahi raram,

<sup>8</sup> maa ri mormori ka nauroin nodi molollo namal, ono ailanna rehi. Ik nuran wonohirn namal panaitneni naise haimoke nin bise ma nesne ri.

<sup>9</sup> I walin na'ahohoru! Ik kodi ik namal ka'uli kasa'a ik Amad Makromod Lalap Oin Naranne, maa ik kodi ik namal kahopo ka'aki iknika ri heri ri wali man ik Makromod umupale naise Ai mememen.

<sup>10</sup> Ende nano namal ida mehe de rere'e haharu noro hopo akie ramhara wewerre. I wal'uhe, ha onne ka namlolo! Kan wa'an ik hi'i heheni.

<sup>11</sup> Hapenia nano oir makan ida, oir minmine noro oir ma'arahe ramhara wewerre?

<sup>12</sup> Ara onnida kan woi anggur, la pahi kan woi maplana. Oir minmine ka namhara nano oir makan ma nam'arha haenhi.

### *Woroin ma nano wawan*

<sup>13</sup> Lo'o ri aile mi herne kalarna ma namwali ri ma nauroin la honorok akin mou, wa'an rehi ai nodi aki ma kan holi kukulu lalap mori wawa'an, la hi'i ha man wa'an mamani paku nin ri mormori wali enihe. Nin hini'i wenewhe onne peni kukul nahenia nin woroin onne namlolo.

<sup>14</sup> Enimaa lo'o ik akin apinha de kunu kehen ri, la kak peinohi ri namehin, maa ilitolle ik kemen mehe, yon holi kukulu lalapa ka'aheni kamwali ri ma nauroin, ono iknik morimori onne kan pakana noro wanakuku ma namlolo.

<sup>15</sup> Iknik woroin onne ka namhara nano a'am raram, maa nano noho eni wawan, nano ik irhum

raramne, la nano Hayakyak Makromon nin hon-orok panaeku.

<sup>16</sup> Lo'o ik akin apinha la kak peinohi ri namehin, maa ilitolle ik kemen mehe, iknik morimori onne hi'i ik ida ma nasesi na'esne noro ida, la nakoko ika hi'i ha man ailanna na'akeme.

<sup>17</sup> Enimaa ri man lernala woroin nano Makromod Lalap, nin hini'i wenewhe naise eniyeni. Dedesne nin morimori moumou dewdewe lolo ri heri ri wali kalarna. An holi namlina namkai, ai nodi lira mamamal de ka nadedem nasesi, la an derne nakani ri namehin nin honorok aki. Ai nauroin naramyaka ri heri ri wali, la hi'i ha man wa'an mamani. Ai ka na'ili naloho ri, la kan kokwudi ri.

<sup>18</sup> Enla ri man holi moiliwi mahuwele enihe, hir hap wini hawonne man hi'i ri namehin holi moiliwi mahuwele haenhi, la ra'ili radai ihin ennen ma namlolo lolo Makromod Lalap kalarna mamani.

## 4

*Yon lernohi noho wawan nin panaeku yak, maa derne makani mehe Makromod Lalap*

<sup>1</sup> I wal'u na'ahoru! Inhawa ma nakoko penia ida ma nasesi noro ida, la ida ma na'ara noro ida mamani? Sesi ara onneni mai nano minim monmono kamanna ma aile mi irhum raramne. Monmono kamanna onne nodi molollo mi kemen penia ida ma nasesi na'ara noro ida.

<sup>2</sup> Mi raram nodi lernala haida, maa kam lernala, de mesne ri. Mi makmanna ri namehin nin hahaa, maa kam lernala, de ida ma nasesi noro ida, la ida ma na'ara noro ida. Mi kam lernala haida ono mi ka mapanak Makromod Lalap,

<sup>3</sup> ee lo'o mi mapanakedi me'e, maa kam lernale, ono minim honorok panaeku ma nodi mi hi'i napanpanak onne saledi ono mi mapanak modi ilitolle mehe minim monmono kamanne.

<sup>4</sup> Eih! Mi ri ma ka namkene lernohi Makromod mie! I wal'uhe mauroin nahenia lo'o ik lernohi noho wawan eni nin hini'i man yaka ik kamwali Makromod Lalap Nina arwali, ee ka?! Namlolo! Ya aheni wali'ur inhoi lawuku noro noho eni wawan, ri onne namwaliyedi Makromod Lalap Nina arwali me'e.

<sup>5</sup> Horok Lap Lirna na'aheni, "Roh Kudus man Makromod Lalap nala maika eni, namhene wake'e ik lernohi noho wawan eni nin honorok panaeku, maa Ai raram nodi ik kauranrani Ai mamani." Yon ik pene'ek nahenia Horok Lap Lirna eni ka namlolo.

<sup>6</sup> Enimaa Makromod Lalap eren nanala rere'e haharu maika, la raram nodi wake'e paku ika. Onne penia horhorok aile lolo Horok Lapeni ma na'aheni,  
 "Makromod Lalap na'okul ri man holi kukulu lalapa,  
 maa nala Nin rere'e haharu ri ma kan holi kukulu lalapa."\*

<sup>7</sup> Enpenia ya'u nounaku i wal'uhe, yon holi kukulu lalap lolo Makromod Lalap kalarna, maa derne makani Ai mamani, la ma'okuledi Hayakyak Makromon. Lo'o mi ma'okul Hayakyak Makromon, an lari nako'u mi.

<sup>8</sup> Lo'o mi ma'uranrani Makromod Lalap, Ai na'uranrani ki mi haenhi. Mi man hihi'i doho-hale, ren here! Enla mi ri man honorok woro'o

---

\* 4:6 Ams. 3:34

aki woro'o, ma'amouwedi mi honorok akin man morse onne here.

<sup>9</sup> Lo'o ik kauroin iknik dohohala aile, yon ik kalau la soksook murmure, maa kodi aki man woiredi kahere, la sus mak oir ono ik melui mahel dohohala onne.

<sup>10</sup> Lo'o ik kak holi kukulu lalap lolo Makromod Lalap kalarnne, Ai na'akulu na'alapa ika.

*Yono ik ida man wakunu nano'onyaka ida*

<sup>11</sup> I wal'u na'ahoruwedi! Yono ik ida man wakunu nano'onyaka ida, la ida man kuku sala ida, ono inhoi hi'i heheni noro lodon walinhe, onne namnenehe an kuku sala Makromod Lalap Nina keneri hono'ok me'e. Ai kan lernohi keneri hono'ok onne, maa ai namwaliyedi man ho'ok kail keneri hono'ok onne me'e.

<sup>12</sup> Makromod Lalap mehe nala keneri hono'ok onne, la Ai mehe namwali Man Ho'ok Kail ri mormori noro Man Hukum. Ende Ai nodi molollo huri we'er ri nano hunukum la Ai nodi molollo hukumesne. Enpenia ik ka'alehe molollo kuku sala iknik ri heri ri wali enihe!

*Yono hamlinu Makromod Lalap lolo minim panaeku wo'ira*

<sup>13</sup> I wal'uhe man wakunu kukulu lalap ma'aheni, "Lere eni me oreki, ai mala'a laa kotida minle enne anna ida raram leke ma'olu hahaa la manoin kupan rehirehi lawlawan." Makaniyala maya'u taran nanu.

<sup>14-15</sup> Wa'an rehi mi ma'aheni, "Yono hi'i na'ahenia Makromod Lalap hurinohi am mormori makun, am hi'i ha eni, ee ha namehin," ono mi ka mauroin oreki lo'o inhawe namwali ki mi. Minim morimori naise inhawa pe?

Minim morimori naise aiye mahu menee! Lere eni me'ede ik aile, la me'e'eni me'ede mehen moluwedie.

<sup>16</sup> Enimaa mi kam wakunu naise onne. Mim holi kukulu lalap la mauroin minim panaeku wawa'an mamani. Honoli onneni na'akeme saledi.

<sup>17</sup> Horhorok! Inhoi nauroin hi'i ha man wa'an, maa kan hi'ie, ai onne hi'iyedi dohohala me'e.

## 5

### *Nounaku ri orkanaru*

<sup>1</sup> Mi ri orkanaru enihe, makaniyala tarana nanu. Wa'an rehi mi mahere la kanhi laplapa, ono lere man mai mim lernala wewerek pananaka.

<sup>2</sup> Minim linikir kanaru yakedi me'e, minim nainair seru na'anedi me'e.

<sup>3</sup> Mahe, pere mim loiwuku la manakuwedi lolo noho wawan onne nakarkoiyedi me'e. Enla karkoi onne lo'o namwali tanada man tumdesne mi lere alam Makromod Lalap ho'ok kail mi. Mim loiwuku minim linikir kanaru lerno hi mi raram nodi aimehi, de mim lernala hunukum man werek naise aiye ma na'an mi kemen horu.

<sup>4</sup> Mi mamhene pair man howok minim kirna rira naiwe'el. Makani rira wanakau! Makromod Lalap Ma Nodi Molollo Narehi Nalewen Na'akemeni dernedi rira wanakau me'e.

<sup>5</sup> Mim lernaledi noho wawan nina wawa'an rahu me'e, mo'on momunedi ya'an yomun min-min worworo na'akeme me'e. Mi ma'aporedi mi kemen me'e, de mi maise ha mormori man poir rodi laa resne.

<sup>6</sup> Mim hukumesnedi ri ma kan sala, kade hi onne kar hi'i haida-haida mi, la ka raruri walha minim hini'i onne.

*Yon pelek ma'ahan ri man kerne dalha mi, ono Makromod na'akeki mai me'e*

<sup>7</sup> I wal'u na'ahoru! Lo'o rin kerne dalha maika yon ik pelek ka'ahan, maa kodi aki ma namkene weilapan Makromod mai wali'ur noho wawan. Po'onala ri man howok kirna. Ai akin namkene weilapan nin kirne ihin ennen ma namwali nin popono orereki onne. Ai namkene lapan okon warwarak noro kimkimur mai na'apenu na'amarra aukawi.

<sup>8</sup> Ik kamkene weilapan namnenehe man howok kirna onne, la yono ik akin nado'o, ono Makromod Nina lere alam maimaie na'uraniyedi me'e.

<sup>9</sup> I wal'uhe, yono hehel warna enu, la mi ida man kuku sala ida, kalo'o Makromod Lalap nala hunukum ki mi. Horhorok! Man Ho'ok Kail ri mormori na'akeki mai me'e.

<sup>10</sup> I wal'u na'ahoru! Horhorok nabi-nabi man konohi Makromod Lalap Lirna Wawan laa ri nonolu eni. Kade hir lernala wewerek pananaka, maa hi akin ka nado'o, la hi ramkene lernohi Makromod Lalap mamani. Wa'an rehi ik lernohi rir hini'i onneni.

<sup>11</sup> Ik kauroin nahenia ri ma akin namkene kade lernala wewerek pananaka, hi onne akin nahuwa'enedi me'e. Mi mauroin Ayub nin wanakunu. Lere an lernala wewerek pananaka onne, ai akin ka nado'o. Ai akin namkene weilapan hehen nanumene nin wewerek pananaka horu mene Makromod Lalap namre'e namharu ai wali'ur. Onne penia ik kauroinedi Makromod



Lalap naramyaka rehi ri mormori la kukul Nin aki man wa'an hi mamani.

<sup>12</sup> I wal'u na'ahoru! Ainu'u nounaku eniyeni ha ma na'ono wake'e! Yono ik nair a'am raram, noho eni wawan, me ha namehin kodi kikan hopo laa Makromod Lalap. Lo'o iknik panaeku ka'aheni wa'an, ik ka'aheni mehe, "Wa'an." Lo'o iknik panaeku ka'aheni kan wa'an, ik ka'aheni mehe, "Kan wa'an." Yon ik kikan hopo kodi ka'akerhe iknik wanakunu, kalo'o ik lernala hunukum nano Makromod Lalap.

### *Nounaku hi'i lir napanak*

<sup>13</sup> Inhoi man lernala sus, hi'i lir napanak Makromod Lalap. Enla inhoi akin nahuwa'an, nahinara na'uli nasa'a Makromod Lalap.

<sup>14</sup> Inhoi ma nakni'ir, lam polu uluwakun kerei mai leke soruwala wuru tarana ma nakni'ir onne la hi'i lir napanak nodi Makromod Oin Naran.

<sup>15</sup> Makromod Lalap hi'i ma nakni'ir onne wa'angedi me'e, horo nahenia man hi'i lir napanak onnenihe akin naili'il Makromod Lalap kokkoo, la lo'o ma nakni'ir onne nin dohohala aile, Makromod Lalap na'ohu nahaledi nin dohohala haenhi.

<sup>16</sup> Ende ik na'ahoru ida man anilu manaku iknik dohohala ida, la ida man hi'i lir napanak ida, leke Makromod Lalap hi'i wa'angedi ik kemen noro idewe ik akin haenhi.

Horhorok! Lere ri molololo Makromod Lalap kalarna hi'i lir napanak, ainin mololle lapa narehi.

<sup>17</sup> Horokala nabi Elia onne. Ai me'ene ri mormori nadedem naise maika haenhi. An hi'i lir napanak nodi honorok aki ma naili'il kokkoo

na'aheni, “Yon okon mai.” Enime'ede okon kan mai hehen nanumene anna wokelu rehi raramne.

<sup>18</sup> Anna wokelu rehi horu, an hi'i lir napanak wali'ur napanak okon mai, de lanik nala kopur okon hehen nanumene elimo'o naledi ihin ennen wali'ur.

<sup>19</sup> I walin na'ahohoru! Lo'o mi mauroin ri man waliyedi kili'urne me'e, de kan lerno hi Makromod Lalap Nina wanakuku ma namlolo eni me'e, yon huri we'er ai, maa ken paku ai leke mai wali'ur lerno hi ik Makromod Lalap.

<sup>20</sup> Horhorok! Ri man paku ma nadiyaur dohohale onne, nahaledi ai nano hunukum makmaki. Enla ma nadiyaur dohohala onne nin dohohala rahu ra'ohu rahaledi haenhi.

Tape masi,  
*Yakobus*

## **Makromod lalap lirna wawan New Testament in Kisar**

copyright © 2008 Yayasan Sumber Sejahtera

Language: Kisar

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2008, Yayasan Sumber Sejahtera. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Kisar

**© 2008, Yayasan Sumber Sejahtera. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
97b91eda-c10a-5f87-8fec-cc597a825a4